



Visana Services SA
Centro prestazioni Berna
Weltpoststrasse 19
3000 Bern 16

Hans Muster
Musterstrasse 123
1234 Musterstadt

1

Il Suo contatto presso Visana
Centro prestazioni Berna
031 357 84 12
lz_bern@visana.ch

Berna, 17 aprile 2026

2

Conteggio delle prestazioni



Giustificativo n.	12345678	Prestazioni n.	87654321
Persona assicurata	1.051.971.52, Muster Hans, 01.01.1940		

3

Fattura
Data/N. Musterhofgruppe AG, 2345 Musterdorf
15.04.2026 / 123456789
Trattamento 17.01.2026 - 21.01.2026
Prescrivente Dr. Mustermann, 2345 Musterdorf

4

	Importo	Franchigia ^a	Aliquota percentuale ^{b)}	Importo non assicurato	Nostra prestazione	Sua quota
Totale fattura CHF	2'624.90	4.1	4.2	4.3		4.4
OKP Visana Med Direct						
Akutsomatik Spitalkosten						
Grundversicherung	2'624.90		256.50		2'308.40	256.50
Contributo ospedaliero (CHF 15.- al giorno)						60.00
Totale CHF	2'624.90				2'308.40	316.50

5

A nostro favore **316.50**

La preghiamo di saldare l'importo entro il giorno 17.05.2026.
Abbiamo versato l'importo di CHF 2'624.90 all'emittente della fattura.

6

Panoramica della partecipazione ai costi 2026

LAMal	Importo	già dedotto (compreso questo conteggio)
a) Franchigia	300.00	300.00
b) Aliquota percentuale	700.00	342.15

Note sul Suo conteggio delle prestazioni

1 Indirizzo del mittente

Qui trova i recapiti a cui rivolgersi per eventuali domande sul conteggio delle prestazioni del rispettivo Centro prestazioni. Inoltre, sul nostro sito web ha la possibilità di inviarci una richiesta tramite un modulo di contatto. I nostri collaboratori e le nostre collaboratrici saranno lieti di aiutarla.

2 Conteggio delle prestazioni

Ha domande sul Suo conteggio delle prestazioni? Non esiti a telefonarci! Tenga a portata di mano il Suo numero d'assicurato e l'importo totale della fattura in questione. Con queste informazioni potremo fornirle una risposta più rapidamente.

3 Informazioni sul fornitore di prestazioni

Qui è possibile vedere chi ha fatturato la prestazione. Sotto questa voce sono indicati il periodo in cui si è svolto il trattamento e l'eventuale data della fattura.

4 Struttura del conteggio delle prestazioni

Nella prima parte del conteggio è indicato se la prestazione fornita è coperta dall'assicurazione di base (LAMal) e/o dall'assicurazione complementare (LCA). Nelle tre colonne successive trova le informazioni elencate di seguito.

- 4.1. **Franchigia:** con la franchigia che ha scelto, Lei contribuisce a sostenere i costi per il medico, l'ospedale, i medicinali ecc.
- 4.2. **Aliquota percentuale:** l'assicurazione malattie copre il 90% dei costi di trattamento che superano la franchigia concordata per contratto. Il restante 10% (max 700 franchi all'anno), ovvero la cosiddetta «aliquota percentuale», è a carico Suo.
 - a) **Eccezione:** se Lei acquista un preparato originale o un preparato di riferimento nonostante sia disponibile un generico o un biosimilare, può esserle applicata un'aliquota percentuale del **40%**. A questo proposito sono determinanti le indicazioni contenute nell'elenco delle specialità (ES), pubblicato sul sito web dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP).
- 4.3. **Importo non assicurato:** qui sono riportate le prestazioni che non sono coperte né dall'assicurazione di base né da quella complementare.
- 4.4. La Sua quota comprende l'aliquota percentuale, già menzionata sopra, e il **contributo ospedaliero previsto dalla legge**, pari a 15 franchi al giorno.

5 Fattura a Suo carico o a Suo favore

Se abbiamo pagato direttamente la fattura del fornitore di prestazioni, qui è indicato l'importo che gli abbiamo versato. Se è prevista una partecipazione ai costi da parte Sua (ad esempio la franchigia, l'aliquota percentuale, dei costi non coperti ecc.), questa è indicata nella riga seguente, insieme alle coordinate bancarie. Se invece Lei ha ricevuto la fattura dal fornitore di prestazioni e l'ha pagata direttamente, il processo si svolge all'inverso: l'importo documentato verrà trasferito sul Suo conto (IBAN indicato). Le segnaliamo che gli importi di modesta entità potrebbero essere conteggiati con il saldo delle fatture successive. In tal caso, in questa sezione troverà una nota al riguardo.

6 Panoramica della partecipazione ai costi

Qui viene indicata la quota di franchigia e dell'aliquota percentuale già utilizzata nell'anno civile in questione (è determinante la data del trattamento). Grazie a questo «contatore della partecipazione ai costi», sarà sempre al corrente dello stato attuale della Sua partecipazione ai costi, aggiornato alla data del conteggio che tiene tra le mani.